

	DIN IEC 60364-7-718 (VDE 0100-718)	
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	
ICS 91.040.20; 91.140.50	<div data-bbox="1085 506 1401 640"> Einsprüche bis 2008-07-31 Vorgesehen als Ersatz für DIN VDE 0100-718 (VDE 0100-718):2005-10 </div> <div data-bbox="628 616 1058 705" style="border: 1px solid black; text-align: center; padding: 5px;"> Entwurf </div> <p data-bbox="240 781 1027 958"> Errichten von Niederspannungsanlagen – Teil 7-718: Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art – Öffentliche Einrichtungen und Arbeitsstätten (IEC 64/1621/CD:2008) </p> <p data-bbox="240 987 1034 1115"> Low-voltage electrical installations – Part 7-718: Requirements for special installations or locations – Communal facilities and workplaces (IEC 64/1621/CD:2008) </p> <p data-bbox="240 1144 1129 1272"> Installations électriques à basse tension – Partie 7-718: Règles pour les installations et emplacements spéciaux – Etablissements publics et emplacements de travail (CEI 64/1621/CD:2008) </p> <p data-bbox="240 1323 632 1357"> Anwendungswarnvermerk </p> <p data-bbox="240 1386 1442 1444"> Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2008-05-14 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt. </p> <p data-bbox="240 1473 1442 1532"> Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren. </p> <p data-bbox="240 1561 616 1594"> Stellungnahmen werden erbeten </p> <ul data-bbox="240 1608 1430 1736" style="list-style-type: none"> – vorzugsweise als Datei per E-Mail an dke@vde.com in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden – oder in Papierform an die DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE, Stresemannallee 15, 60596 Frankfurt am Main. <p data-bbox="240 1765 1442 1823"> Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevante Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen. </p> <p data-bbox="1150 1843 1442 1877" style="text-align: right;"> Gesamtumfang 11 Seiten </p> <p data-bbox="325 1915 1361 1948" style="text-align: center;"> DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE </p>	

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab ...

Nationales Vorwort

Das internationale Dokument IEC 64/1621/CD:2008 „Low-voltage electrical installations – Part 7-718: Requirements for special installations or locations – Communal facilities and workplaces“ (CD, en: Committee Draft) ist unverändert in diesen Norm-Entwurf übernommen worden. Dieser Norm-Entwurf enthält eine noch nicht autorisierte deutsche Übersetzung.

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung des CD entsprechend der diesbezüglich durch die IEC erteilten Erlaubnis beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen IEC-Text.

Das internationale Dokument wurde vom TC 64 „Electrical installations and protection against electric shock“ der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) erarbeitet und den nationalen Komitees zur Stellungnahme vorgelegt.

Die IEC und das Europäische Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) haben vereinbart, dass ein auf IEC-Ebene erarbeiteter Entwurf für eine Internationale Norm zeitgleich (parallel) bei IEC und CENELEC zur Umfrage (CDV-Stadium) und Abstimmung als FDIS (en: Final Draft International Standard) bzw. Schluss-Entwurf für eine Europäische Norm gestellt wird, um eine Beschleunigung und Straffung der Normungsarbeit zu erreichen. Dokumente, die bei CENELEC als Europäische Norm angenommen und ratifiziert werden, sind unverändert als Deutsche Normen zu übernehmen.

Da der Abstimmungszeitraum für einen FDIS bzw. Schluss-Entwurf prEN nur 2 Monate beträgt, und dann keine sachlichen Stellungnahmen mehr abgegeben werden können, sondern nur noch eine „JA/NEIN“-Entscheidung möglich ist, wobei eine „NEIN“-Entscheidung fundiert begründet werden muss, wird bereits der CD als DIN-Norm-Entwurf veröffentlicht, um die Stellungnahmen aus der Öffentlichkeit frühzeitig berücksichtigen zu können.

Anforderungen zu Einrichtungen für Sicherheitszwecke sind inzwischen nach DIN VDE 0100-560 (VDE 0100-560) überführt worden, siehe zz. E DIN VDE 0100-560 (VDE 0100-560):2007-12. Somit braucht sich die vorgesehene Norm DIN VDE 0100-718 (VDE 0100-718), wie hier vorgestellt, nur noch auf Besonderheiten gegenüber den allgemeinen Festlegungen der Gruppe 100 bis 600 der Reihe DIN VDE 0100 (VDE 0100) für den Anwendungsbereich laut Abschnitt 718.1 zu beschränken.

In nationalen Anmerkungen sind Vorschläge des Deutschen nationalen Komitees angegeben. Es kann nicht abgesehen werden, ob sie sich bei IEC oder CENELEC durchsetzen werden und später in der Norm enthalten sein werden.

Für diesen Norm-Entwurf ist das nationale Arbeitsgremium UK 221.3 „Bauliche Anlagen für Menschenansammlungen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Änderungen

Gegenüber DIN VDE 0100-718 (VDE 0100-718):2005-10 wurden folgende wesentliche Änderungen vorgenommen:

- a) Wegfall von Anforderungen an elektrische Anlagen für Sicherheitszwecke, da diese durch die künftige Norm, zz. Entwurf DIN VDE 0100-560 (VDE 0100-560):2007-12, abgedeckt werden.
- b) möglicher Wegfall von Anforderungen an freihängende Betriebsmittel über 5 kg und deren Befestigung;
- c) möglicher Wegfall von speziellen Anforderungen an Kabel- und Leitungsanlagen;
- d) möglicher Wegfall von konkreten Anforderungen an Leuchten im Handbereich oder wo mechanische Beschädigung erwartet werden kann, da der mechanische Schutz entsprechend der Umgebungsbedingung allgemein gefordert ist;
- e) geänderte Festlegungen für Beleuchtungsanlagen;
- f) Anforderungen an Prüfungen abgedeckt durch DIN VDE 0100-600 (VDE 0100-600).

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
Normen der Reihe HD 384/HD 60364	Normen der Reihe IEC 60364	Normen der Reihe DIN VDE 0100 (VDE 0100)	Normen der Reihe VDE 0100
prHD 60364-5-56:2007	IEC 64/1613/CDV:2007	E DIN VDE 0100-560 (VDE 0100-560):2007-12	VDE 0100-560
HD 60364-6:2007	IEC 60364-6:2006, modifiziert	DIN VDE 0100-600 (VDE 0100-600):2008-06	VDE 0100-600
—	—	DIN VDE 0100-718 (VDE 0100-718):2005-10	VDE 0100-718
EN 50172:2004	—	DIN EN 50172 (VDE 0108-100):2005-01	VDE 0108-100
—	—	E DIN VDE 0108-100 (VDE 0108-100):2007-08	VDE 0108-100

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

Normen der Reihe DIN VDE 0100 (VDE 0100), *Errichten von Niederspannungsanlagen*

DIN VDE 0100-560 (VDE 0100-560):2007-12, *Errichten von Niederspannungsanlagen – Teil 5-56: Auswahl und Errichtung elektrischer Betriebsmittel – Einrichtungen für Sicherheitszwecke (IEC 64/1613/CDV:2007); Deutsche Fassung prHD 60364-5-56:2007*

DIN VDE 0100-600 (VDE 0100-600):2008-06, *Errichten von Niederspannungsanlagen – Teil 6: Prüfungen (IEC 60364-6:2006, modifiziert); Deutsche Übernahme HD 60364-6:2007*

DIN VDE 0100-718 (VDE 0100-718):2005-10, *Errichten von Niederspannungsanlagen - Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art - Teil 718: Bauliche Anlagen für Menschenansammlungen*

DIN EN 50172 (VDE 0108-100):2005-01, *Sicherheitsbeleuchtungsanlagen; Deutsche Fassung EN 50172:2004*

E DIN VDE 0108-100 (VDE 0108-100):2007-08, *Sicherheitsbeleuchtungsanlagen*

Einleitung

Die Anforderungen dieses Teils von IEC 60364 ergänzen, modifizieren oder ersetzen die allgemeinen Anforderungen von IEC 60364.

Die Abschnittsnummerierung entspricht dem Muster und den entsprechenden Referenzen von IEC 60364.

Die Nummern, die der besonderen Nummer des Teils 7-718 folgen, sind jene der entsprechenden Teile oder Abschnitte von IEC 60364.

Fehlen Hinweise auf einen Teil oder einen Abschnitt, sind die allgemeinen Anforderungen von IEC 60364 anzuwenden.

Nationale ANMERKUNG Soweit relevant, gelten auch die besonderen Anforderungen von Teil 7 der IEC 60364, also in Deutschland der Gruppe 700 der Reihe DIN VDE 0100 (VDE 0100).